

RAPPORT
SUR LES OBSERVATIONS SISMOLOGIQUES
FAITES À L'OBSERVATOIRE
DE
BUDAPEST

PAR
B. SIMON

1926.

BUDAPEST, 1926.

IMPRIMERIE ROYALE UNIVERSITAIRE DE HONGRIE.

This book was donated to the ISC
from the collection of
Professor Nicolas N Ambraseys
1929-2012

L'OBSERVATOIRE DE BUDAPEST.

Longitude = $19^{\circ} 3' 55''$ E Gr. Latitude = $47^{\circ} 29' 29''$ N.

Altitude = 110 m.

Sous-sol: Alluvion.

Instrument: Pendule Wiechert (Masse 1000 kgr.),
instrument de contrôle: une paire de pendules de
Galitzine à enregistrement mécanique.

1926.

N° 1, 2, 3.

Rapport
sur les observations sismologiques faites à l'Observatoire
de
Budapest.

Instrument: Pendule Wiechert. (Masse 1000 kgr.)

Janvier 1926.

	V	T _o	ε:1	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	94	10·1	4·4	0·0029
A _E :	94	10·1	3·6	0·0026

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ	Remarques
		h.	m.	s.	s.	A _N	A _E	km.	
						μ	μ		
1.	eL F	1 4	56,5 30						
1.	eL F	8	5,5 30						
1.	eL F	15 16	12,5 30						
1.	P i i _N i _E i _N i eL M M M M F	18	5 5 5 5 5 5 5 7 7 7 11 30	17 21 23 27 28 34 30 1 36 48 54					
					5 5, 4 5 5	32 24 30 10,5	51,5 10,5		
1.	eL F	18	28,5 58,5						
1.	eL F	19 21	48,5 58,5						
7.	eL F	14 15	51,5 10						

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ	Remarques
		h.	m.	s.		A_N	A_E		
					μ	μ	km.		
13.	eP	1	49,5						Le commence- ment troublé par le change- ment du papier.
	i _E		52	34					
	i _N		52	52					
	i _E		53	6					
	i _N		53	10					
	i _E		53	13					
	eL		53,5						
	M		56	45	7	12			
	M		57	45	7	9			
	M		58	3	11		14		
F	2	20							
13.	e	8	14,5						
	M		15	29	5		24		
	M		18	36	7	9	8		
	F		40						
18.	e	11	38,5						
	F		59,5						
18.	P	21	19	30				8500	
	S		29	17					
	L		38	35					
	M		56	53	19	14	12		
	M	22	0	17	18	13	12		
	F	24							
	e								
25.	S?	0	55,5						
	eL		59	9					
	eL	1	17,5						
	M		45	27	18,22	93	128		
	M		56	45	18		101		
	M	2	4	55	18	66	26		
	F	4							

Février 1926.

	V	T _o	$\epsilon : 1$	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	99	9.6	4.2	0.0032
A _E :	94	10	4.8	0.0021

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ	Remarques
		h.	m.	s.		A _N	A _E		
					μ	μ	km.		
4.	eP e S eL F	6	54 56						
		7	5	46					
			25						
		8							
6.	e F	9 10	34						
8.	eP eL M M M F	15 16 16 17	16 42 8 10 19 50	38 24 47	18 18,19 18	40 26,5 40	76 26,5		
13.	e F	10 11	39 30						
15.	P S eL M M F	3 4	12 23 35 2 7 40	57 41	16 16	4	10,5	9700	
26.	P L M M F	15 16	49 52 55 56 5	47 29 33 8	7 7	6	8 4		
26.	P i _N i _E L M M F	16	11 11 12 13 18 19 30	11 43 36 47 20 24	7 7	7	5 9		

Mars 1926.

	V	T _o	$\epsilon : 1$	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	94	9.6	4	0.0039
A _E :	96	10	3.9	0.0032

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A _N	A _E		
					μ	μ			
1.	P i _N i _E i _N i _E i _N i _E eL M M M F	20	5 5 5 5 6 7 10 10 11 11 40	3 7 14 16 26 17 51 53 19 53	11 11 11	33 24	42,5	8800	
4.	e? e F	10 11	25 31						
8.	P i _N i _E i _E M F	20 21	33 34 34 35 13 40	50 54 11 1 1	16	10	6		
16.	e F	17 18	57 10						
17.	e LM M M F	12 14	16,5 45 51 58	54 4 6	18 18 16	18	12 10		
18.	P M S M M M F	14 16	9 9 12 16 17 29 30	30 53 21 14 14 39	5 14 11 18,11	40 385,5 87 88	29 253 9	1650	Épicentre: en Asie-Mineur.

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A_N	A_E		
						μ	μ		
18.	e M M F	17 18	56 1 3 20	6 50	5 7	4	4		
19.	e F	0	32 50						
21.	P i _E i F	12	18 18 19 40	54 56 12					
21.	P? e _N M M F	14 15 17	34 38,5 24 26 30	51 56 35	16 16	16 13	10,5 17		
21.	e F	22 22	11 30						
22.	i F	16 17	31 10	35					
22.	e? e _N F	18 19 20	33 5 30						
23.	i _E i _N F	2	1 1 20	58 59					
24.	P S? i _N i _N M M F	7	7 11 12 13 15 15 30	52 52 49 24 40 58	9 9	4	4 6		La fin troublée par le change- ment du pa- pier.
24.	e _E e _N F	11 12	30 31						
24.	i _N i _E F	16	39 39 50	3 45					

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques	
		h.	m.	s.		A_N	A_E			
						μ	μ			
27.	P	11	9	14	25 25 18	64 35	40 46		La comp. N—S n'a rien en- registré.	
	i _B		13							
	i _E		14	35						
	eL		27							
	M		52	30						
	M		55	30						
	M		58	35						
	F	14								
28.	e	19	56							
	F	20	10							
28.	e	21	49							
	F	22								
31.	e	15	14							
	F		40							

1926.N° 4, 5, 6.

Rapport
sur les observations sismologiques faites à l'Observatoire
de
Budapest.

Instrument: Pendule Wiechert. (Masse 1000 kgr.)

Avril 1926.

	V	T _o	ε:1	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	100	9.8	3.1	0.0041
A _E :	96	10	3.3	0.0026

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé-riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A _N	A _E		
						μ	μ		
1.	P eL F	16	25 45 20	19					
2.	P eL F	12	1 11 30	9					
5.	eE eN eL	23	32 38 46						
6.	F	0	30						
6.	e F	20	15 50						
8.	e F	11	23,5 50						
9.	eE? eN? e eL M M F	10 11	20 21 25,5 37 39 41	 22 22	 16 16	 12 6	 9		

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques	
		h.	m.	s.		A_N	A_E			
						μ	μ			
12.	P	8	50		5	11	10,5	3400		
	i _E		54	14						
	i _E		54	28						
	i _N		54	51						
	S		55	12						
	M		55	14						
	i		55	18						
	i _E		55	46						
	i _N		56	21						
	i _N		56	32						
	cL	9.	4							
	M		41	32						
	M		43	26						
	M		48	9						
	F	12								
18.	P	18	19	56						
	F		40							
21.	e _E	20	35						Sur la comp. N—S pas de traces.	
	F	21	40							
22.	P	7	15	16						
	F		40							
23.	e	0	39							
	e _E	1	47							
	e _N		48							
	F	2	20							
26.	P	5	20	19						
	F		30							
28.	P	11	32	5	19 18	8,5	6,5	4400		
	S		38	17						
	M	12	17	21						
	M		23	5						
	F		50							

Mai 1926.

	V	T_o	$\epsilon:1$	$\frac{r}{T_o^2}$
$A_N:$	100	9.8	3.1	0.0041
$A_E:$	96	10	3.3	0.0026

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ	Remarques	
		h.	m.	s.	s.	A_N	A_E	km.		
						μ	μ			
7.	e e M	6	40 55 58						La comp. N—S incertaine.	
	F		7	20	15	7				
		est troublée par le changement du papier								
7.	e F	16	35 21							
19.	P	10	12	2						
	i _E		12	54						
	i _E		13	16						
	i _N		13	20						
	F		30							
20.	e _E	7	19,5							
	e _N		21,5							
	F	8	30							
22.	e F	11 12	36,5							
26,	P	19	56	57	18	10	13			
	M	20	34	55						
	F	21								
31.	P	13	48	43						
	eL	14	27,5							
	F	15	10							

Juin 1926.

	V	T_o	$\epsilon:1$	$\frac{r}{T_o^2}$
A_N :	95	9.8	4	0.0030
A_E :	105	10	4.4	0.0024

Date	Phase	Heure de Greenwich			Période s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		m.	h.	s.		A_N	A_E		
						μ	μ		
3.	e F	4 6	6,5 10						
4.	e M M F	7 24 26	11,5 46 57	16 11		8,5 2			
		troublée par le changement du papier							
5.	e M F	20 44 21	13,5 56 10	14		7			
10.	P? eL F	19	18 21 40						
14(?).	e F	15 16	22,5 10						
18.	e F	18 19	22,5 20						
20.	e? e M F	7 20 55 8	14,5 20 50 30	22		8,5			
21.	eE e M F	9 34,5 44,5 10	12,5 20	14			4		
26.	iP M eL M M M M M F	19 50 52,5 56 58,5 20 18 31 49 23	49 30 30 30 2 34 35 2 53 30	5 11 11 11 13 14 12		213 336,5 383 93 13 8	69 574 155 77,5 13,5 5		

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A_N	A_E		
						μ	μ		
28.	P	3	36	6	16 16	3	5	9200	
	S		46	26					
	M	4	38	37					
	M		40	3					
	F	5	20						
28.	P	6	28	19	16	5	5	9200	
	S		38	39					
	M	7	21	46					
	F		40						
29.	P	14	39	9	9 12 14	9	10 22	8800	
	S		49	9					
	M		50	31					
	eL	15	01						
	M		10	2					
	M		19						
	F	16	30						
30.	eE	23	00	00					
	eN		7						
	F		50						

1926.N° 7, 8, 9.

Rapport
sur les observations sismologiques faites à l'Observatoire
de
Budapest.

Instrument: Pendule Wiechert. (Masse 1000 kgr.)

Juillet 1926.

	V	T _o	ε : 1	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	95	9.6	4.5	0.0030
A _E :	92	10	4.1	0.0023

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A _N	A _E		
						μ	μ		
1.	P S M M F	14	21	41 32 11 53 40 00	16 13	9,5	5	9400	N. Styrie

Août 1926.

	V	T _o	ε : 1	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	96	10	3.3	0.0040
A _E :	101	10	4.1	0.0029

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A _N	A _E		
						μ	μ		
2.	eP	5	14,5						
	eS		25,5						
	M		54	45	18	35			
	M		57	10	16	26	11		
	M		59	27	14		9		
	F	6	50						
3.	P	3	53	58				9300	
	S	4	4	23					
	eL		25						
	M		37	16	14		6,5		
	M		40	40	14	9,5	3		
	F	5	10						
3.	P	10	50	33				4600	
	S		56	54					
	M		58	1	7	2			
	eL	11	24						
	F	12	20						
6.	P	5	31	57					
	eL		49						
	M		53	18	11	4			
	F	6	30						
6.	e ₂	6	38						
	e		43,5						
6.	F	7	10						
6.	e	12	55						
	F	13	10						
6.	e	16	34,5						
	eL		41						
	M		42	34	14	3,5			
	M		50	15	12		3		
	M								
	F	17	10						

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ km.	Remarques	
		h.	m.	s.		s.	A _N			A _E
					μ		μ			
6.	P S M M F	22 23	56 4	11 59	12 9	6 2	4	9200		
9,	P? e eL M M F	3 4	51 2	56						
			20							
			28 35	56 37						
		5	20							
9.	e e eL M M F	14	33 43 51		14 14	7	6 6,5			
			59	32						
		15	00	09						
			50							
12.	i M F	17	42 43	28 23		7	6			Explosion à Csepel
12.	i M F	17	47 48	18 00						
12.	i M F	17	48 48	32 37						
12.	i M F	17	49 49	20 47						
12.	i _E i _N M F	17	51 51 52	14 16 11		3	2,5		Explosion à Csepel	
17.	e? e F	1 2	46 47 15			4	4,5	610		
18.	P S L M M F	17	7 8 10 13 14 45	23 30 11 46 32						

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A_N	A_E		
						μ	μ		
25.	P	6	4	32	19 18	30 10,5	20 10		
	eL		54						
	M	7	10	53					
	M		50	12					
	F	8	35						
25.	eN	8	59		19	9	8,5		
	eE	9	1						
	M		9	5					
	F		45						
30.	P	11	40	46	9 9 9 11	57 16,5	91,5 17		
	eL		43						
	M		47	27					
	M		48	21					
	M		55	6					
	M		56	3					
	F	12	55						
31.	e	10	52,5		11 11	3,5	3,5		
	M	11	1	3					
	M		1	10					
	F		45						

Septembre 1926.

	V	T _o	$\epsilon : 1$	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	96	10	3.3	0.0040
A _E :	101	10	4.1	0.0029

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques		
		h.	m.	s.		A _N	A _E				
						μ	μ				
2.	P	1	34	48	25 18 18	1,5	1,5	9500			
	M		35	52							
	S		45	22							
	eL		55			32	12,5 12,5				
	M	2	8	52							
	M		13	6							
	M		17	36							
W ₂ ?	3	50		14							
F	4	15									
3.	eP	22	2								
	L		4	3							
	F		25								
4.	P	15	49	4	12	5	4	8500			
	S		58	52							
	eL	16	12								
	M		29	17							
	F		55								
6.	e	1	21,5								
	F	2	35								
6.	e	16	28								
	F		45								
7.	eP	12	41								
	eL	13	22								
	F	14	55								
10.	P	10	48	30	16,23 23 16	10 45 12	35 10	9100			
	S		58	44							
	eL	11	5								
	M		36	33							
	M		39	44							
	M		46	12							
	F	13	15								

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ	Remarques
		h.	m.	s.		A_N	A_E		
						μ	μ	km.	
12.	P eL M M F	15 16	56 28 34 36 10	17 9 17	14 11	2	6,5		
15.	eN eE F	13	2,5 3 15						
16.	P S? eL M M M M F	18 19 20	18 20 42 7 17 50 17 45	28 44 44 9 14 12	19 18 18 16	74 28,5 11,5	33 22,5 7,5 9	1300	
19.	P eS eL M M M F	1	6 9 10 11 12 14 45	47 38 26 42	9 9 9	8 20 20,5	19 11		
19.	e F	14	44 55						
19.	e F	19 20	43 15						Sur la comp. N-S traces faibles
23.	eE eN F	15	27,5 28,5 55						
23.	e F	16	16,5 35						
28.	P eL M M F	15 16	42 43 43 43 5	24 8 24	3 3	30	18,5		Épicentre: Gloggnitz

1926.

N° 10, 11, 12.

Rapport
sur les observations sismologiques à l'Observatoire
de
Budapest.

Instrument: Pendule Wiechert. (Masse 1000 kgr.)

Octobre 1926.

	V	T _o	ε : 1	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	99	10.3	4.4	0.0049
A _E :	110	10	3.9	0.0051

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A _N	A _E		
						μ	μ		
3.	e M F	9	11 19 45	26	12	8	4		
3.	eP eL M M M M M F	19 20 21 22	58 22 21 22 24 31 38 55	25 40 49 35 7	22 19, 23 22 18 16	79 68 24	49,5 49,5 62 42 12		
11.	P eL M F	6 7	43 52 53 10	32 21	9		1,5		
12.	P eL F	11 12	58 01 20	40					
13.	P eL M M M F	14 7	29 30,5 51 55 1 55	35 24 3 30	18 18 18	 25 24	14 12,5 10		F troublé par le changement du papier

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ	Remarques
		h.	m.	s.	s.	A_N	A_E	km.	
						μ	μ		
13.	P S eL M M F	14	29	55 40 55,5	16 20	13,5	8,5 15	9100	
		15	10	26					
			11	23					
			55						
13.	P S eL M M M M F	19	20	30 30 38,5 31 15	7 16 16 16, 15	37,5 25 24	9 31 16,5	8800	
			30	30					
			38,5						
		20	4	3					
			6	3					
			13	37					
		22	5						
21.	P F	9	31	15 40					
22.	e eL F	12 13	58,5 23,5						
			55						
22.	e eL F	13 14 15	59,5 23,8 5						
22.	e _E e _N F	16 17	48,5 50,5 15						
22	P i _E i _E S eL M M F	20	3 4 4 7 10,5 14 19 55	55 2 21 37 3 51 3	9 11	4,5	6,5	2200	
			55						
23.	P S eL F	2	00 1 2,5 25	30 10				360	
26.	P S eL M M M M F	3 4	59 6 19,5 49 49 54 55 55	22 37 12 46 39 8	25 25 25,22 24,22	101 70,5 123,5	126 152,5 58	5600	

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode	Amplitude		Δ	Remarques
		h.	m.	s.		A_N	A_E		
						μ	μ	km.	
26.	e?	15	8,5						
	e		12,5						
	eL		20,5						
	F	16	5						
30.	eP	10	31,5						
	eL		57,5						
	F	11	35						
30.	e	20	3,5						
	eL		25,5						
	F	21	5						

Novembre 1926.

	V	T _o	ε : 1	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	104	10.3	4.6	0.0054
A _E :	110	10	3.3	0.0036

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques				
		h.	m.	s.		A _N	A _E						
						μ	μ						
1.	P S eL M M F	1 2 24 31 3	51 1 13,5 53 2 10	22 46 	 16 16	 6 10	 	9300	La comp. E n'était pas mesurable				
2.	e eL F	20 21	8 31,5 5	 	 	 	 	 		La comp. E n'était pas mesurable			
2.	P S eL M F	21 22	21 31 54,5 00 35	35 32 57 	 14	 5	 	8700			La comp. E n'était pas mesurable		
5.	eP eL M M F	7 8 10	58 20 45 47 5	40 38 	18 18	 21,5	24 14,5	 					
11.	e eL F	3 4	46 47 20	 	 	 	 	 					
13.	e eL F	4	23 30 55	 	 	 	 	 					
27.	eP eL F	5 6 6	34 8 50	 	 	 	 	 					

Décembre 1926.

	V	T _o	$\epsilon : 1$	$\frac{r}{T_o^2}$
A _N :	86	10.3	4.1	0.0042
A _E :	S4	9.9	3.7	0.0032

Date	Phase	Heure de Greenwich			Pé- riode s.	Amplitude		Δ km.	Remarques
		h.	m.	s.		A _N	A _E		
						μ	μ		
16.	eP	17	58						
	eL	18	1						
	M		2	42	11	26	38		
	M		3	13	11		21		
	F		45						
17.	eP	6	22						
	F		32	13					
17.	P	6	33	27					
	eL		35						
	M		35	37	4	38	28,5		
	M		40	6	7	16			
	M		40	22	7		18,5		
	F	7	25						
17.	P	11	42	13					
	eL		44						
	M		45	32	9,7	52	25,5		
	F	12	25						
20.	P ?	10	37	47					Début incertain
	eL		39,5						
	M		41	18	9		3		
	M		42	49	9	3,5			
	F	11							
25.	e	7	43,5						
	eL		44,5						
	F	8	00	00					
25.	P	16	16	56				700 ?	
	e _E		18						
	S ?		18	11					
	L		18	54					
	F		30						

RAPPORT
SUR LES OBSERVATIONS SISMOLOGIQUES
FAITES À L'OBSERVATOIRE
DE
BUDAPEST

PAR

R. DE KÖVESLIGETHY

DIRECTEUR DE L'OBSERVATOIRE SISMOLOGIQUE DE BUDAPEST

1926.

BUDAPEST, 1926.

IMPRIMERIE ROYALE UNIVERSITAIRE DE HONGRIE.

L'OBSERVATOIRE DE BUDAPEST.

Longitude = $47^{\circ} 29' 29''$ E. Gr. Latitude = $19^{\circ} 03' 55''$ N.

Altitude = 110 m.

Sous—sol: Alluvion.

Instrument: Pendule Wiechert (Masse 1000 kgr.),
instrument de contrôle: une paire de pendules de
Galitzine à enregistrement mécanique.

C'est après un silence bien involontaire de six ans, dû à la disette de ressources, conséquence de l'extrême dépréciation du change, que les rapports de l'Observatoire sismologique de Budapest vont paraître de nouveau. L'Association internationale de sismologie, définitivement dissoute en 1922 a bien remboursé au Gouvernement hongrois le montant de 6000 frcs français, cotisation avancée pour trois années, mais cette somme a été entièrement vouée à la réparation des instruments.

Au lieu des bulletins hebdomadaires dont la suppression est encore toujours indiquée par les exigences d'économie, on ne publiera, dorénavant, que des rapports trimestriels des enregistrements microsisimiques. Le matériel des dernières années sera publié au fur et à mesure de nos moyens.

J'adresse la demande à tous les Observatoires sismologiques de bien vouloir envoyer en échange leurs bulletins hebdomadaires et annuels à cet Observatoire

(Egyetemi Földrengési Observatorium,
Hongrie, Budapest, VIII. Múzeum-körút 6-8.)

R. de Kövesligethy

directeur de l'Observatoire sismologique de Budapest.